

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 2 號

【敬祖公】李雪菱原作

這擺五月節，阿爸帶偌兜轉伙房肚去敬祖公，有當多个牲儀排在神桌項，算算啊有五、六十戶人家。叔公講：「係講過年，又會還較多哦，歇在外地个都會轉來，有七、八十戶恁多。」輪著點香个阿亮叔比手畫腳个安排等，分大家个牲儀都做得排好勢。除忒三牲以外，偌兜中片伙房个子孫，還會另外準備五碗炒好个齋菜，阿婆同偌兜講，該係因為公太食齋。阿公講：「這係五燥五溼。」偌看有柿花、牛眼乾、麻糍、米糍、冬瓜糖、番豆糖，還有炒好个香菇、木耳、金針、筍乾、冬粉這兜，心肝肚想：「到底係公太愛食？還係偌兜好食？」

香點好，愛等斟酒，大家開始打嘴鼓，該片伯公講起頭擺歇在伙房，伙房分上片、中片、下片，敬祖公个時節有當多人。時代變咗，伙房歇毋下，後生人徙出去落戶，這下淨伸三、四十戶仔，看起來有兜仔冷落，故所，過年過節大家愛擲工轉來，恁樣正會鬧棚。

這片細阿叔講：「頭擺，下片阿木叔豬欄脣野生一頭扒仔，阿葉哥會帶偌兜歸陣細孺仔去摘來食，係分阿木叔姆看著，就會

拿祛把來逐偌兜，害偌兜都走到死無命，毋知愛去哪位園正好，到這下發夢著，都還會著驚咧！」大家聽到哈哈大笑，你一句、偌一句，笑聲滿廳下，實在有鬧熱。

叔婆、伯姆佢兜企在神桌脣，指等毋知哪家人个雞仔，緊說講，畜到當靚、縹來又澄線！細叔姆分大家看到面紅紅，又盡歡喜个講係厥个。叔婆幹頭同阿姊講：「你兜旨嫁人个細妹仔來看一下，左魚、右肉、雞中央，愛記得！莫排差咗，正毋會分人講偌兜無教著。」

另外一片，細後生仔企共下，手項拿等手機仔，滑來滑去，不時耳側側仔細聲講話、不時又交流影片愛仰仔下載；還有人戴等耳機仔搖來搖去，一看就知係在該聽熱門音樂。外背禾埕項一大陣細嗶仔跔等阿弟牯走來走去、逐上逐下，毋知係在該搞麼个？分人看無哦！

阿亮叔喊：「斟酒、斟酒，銀紙愛先散便。」仰恁遽呢？嘴鼓都還旨打煞，大家又相賽去各家斟酒，無閒泊杈、左手交右手。三道酒過後、燒銀紙、研紙炮仔<sup>1</sup>。

鬧鬧熱熱个伙房，有一籬鉢个生趣事，永久都講毋會煞，該跔等酒香散出來、隨等紙炮仔聲傳出來个，係幸福个香、係幸福个聲！

<sup>1</sup> 研紙炮仔：音 bong zii` pau e`；燃放鞭炮。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 3 號

【姐公个紅棗細寶貝】劉純汝原作

記得對佢略略仔知人我以來，在逐年熱个暑假，阿姆總會渡佢轉姐公屋下。因為姐公戴在苗栗个公館客家莊，種有一大片个紅棗園，七、八月仔緊工个時節，阿公个子女都會轉來搵手。

收成趕事个逐朝晨，天正甫甫仔光，姐公、姐婆、阿舅嫲姑婆就會戴帽仔、落手袖仔、著長褲、水靴筒……全身包到好勢好勢，攞等大隻、細隻个塑膠桶仔、布袋這兜，出發去園肚摘紅棗哩！見擺，佢總係睡過邊、跣人毋著，就單淨伸著留在屋下搵手擇紅棗个份。分佢印象當深个一擺，係佢十歲該年，打早、天還昏光佢就輕手輕腳跋跣床，恬恬仔著好衫褲，在廳下等姐公佢兜。

姐婆看著佢著下驚：「啊哦，你這隻細嗶仔，日頭都還在該睡，你坐在這，做麼个呢？」

佢講：「分佢跣好無？」

姐婆應佢：「你徑手徑腳就會，棗仔樹、笏了了<sup>1</sup>，係分佢刺著，斯會喊阿姆哀唷！大人無閒泊杈，麼人愛搭你！」

顛倒係最惜佢个姐公，笑笑仔講：「毋怕，分佢跣，佢乜盡久無去紅棗園咧，共下來去看姐公个紅棗細寶貝啊！」

「新娘上轎——頭一擺」，分佢跣著哩！一入到園肚，佢就像飛出鳥籠个鳥仔共樣，暢到奈毋得，緊行緊摘、緊食緊行。哇！一把把<sup>2</sup>个紅棗，啾紅又大粒、精神飽滿；咦，佢聽著樹頂絡食个細鳥仔啾啾滾呢，佢兜鬧熱煎煎个叫聲，唱出一條條好聽个歌仔；噉，細樹極背仰會因等恁生趣个虐毛蟲呢？佢在該蠕蠕動像跳舞樣仔。還有當多毋識看過个細蟲仔，滿哪仔越來越去搞等因人尋。「你兜愛細義啊，毋好分棗仔笏刺著也！」看到全無瞞目个佢，好心嫲佢兜提醒，噯毋記得自家係來搵手个唷！

對識得過「紅棗王」个姐公來講，紅棗係厥細寶貝，一路里來，花盡多个心思來照顧佢兜，姐公長透講：「人勤地獻寶，人懶地生草。用心照步來做，就會打出品質湛斗个紅棗哩啲！」兩年前，姐公身體無鬆爽，既經無法度去園肚做事咧，現下个紅棗乜較歉收咧，細寶貝可能係日思夜想姐公，噯毋記得愛好好成長哩！

佢想愛嫲姐公个紅棗細寶貝深深感謝：你兜串出姐公个歡喜農場，你兜連起歸屋个幸福味緒，你兜還分佢有暢樂个童年回憶。偲兜共下來祝福姐公大寶貝，愛平平安安、康康健健！

<sup>1</sup> 笏了了：音 ned` liau` liau`；刺很多。

<sup>2</sup> 一把把：音 id` pa` pa`；一串枝一串枝的。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 4 號

【一場有意義個活動】林惠美原作

學校附近仔有一間安養中心，有一擺，佢兜摺學校參詳想愛安排老人家來學校「行」祭，學校當決截個應下來；為著這擺個活動，學校同兩個班級參詳主導、進行大部分個活動。學校先生認為佢兜個班級盡分人倚恃得得<sup>1</sup>，故所就摺事先訪問、煮食、招待個活動分佢兜負責。

訪問單裡肚有七個問題，係愛了解老人家好食麼個？想愛做麼個？學校按算參考這兜訊息，來設計活動個過程摺準備個東西。先生無希望佢兜拿等單仔做紀錄，故所喊大家先摺問題記起來，還過先安排佢兜「摺愛送入安養中心」個行程：飼忒點心，佢輕輕仔摺阿伯婆捶背囊，緊捶緊摺佢打嘴鼓。佢問：「阿伯婆，你盡想愛做麼個？」佢頭磬磬仔應講：「佢想愛轉屋下。」一陣酸痛個心緒衝<sup>2</sup>上吾個心肝頭、吾目汁忍等毋敢分佢跌出來，行出大門，目汁順等吾個面頰卵跌一路下……。

阿伯公、阿伯婆來哩啲！一組同學撻佢兜遠學校，逐個位所

都有「小小解說員」同佢兜做紹介，趕這時節，佢兜煞煞摺在學校個菜園摘轉來個菜擇擇啊、洗淨來；先生吩咐切菜個同學愛切到幼幼仔，較硬個莖無愛佢。大家擇菜個擇菜、切菜個切菜、起火個起火，分工合作，兩下半就同老人家個點心準備好哩！佢兜同老人家個輪椅撻到安排好個位仔，緊飼老人家食點心，緊聽社服人員同佢兜講個話，先生感覺著氣氛有兜仔冷落，就行去頭前……。

「大哥、大姊，還記得佢無？有想佢無？」先生開容笑面個問，老人家黏時面就開陽起來，緊應：「有哦！有哦！」先生摺佢兜謔哆、講笑，過後，先生個面相有較嚴肅個同佢兜講：「其實，你兜個世細乜已有孝，顧慮著屋下無人好守顧你兜，驚你兜跌倒、愁你兜無伴，自家又愛賺著來食，無奈何正會送你兜來安養院。大家有緣分共下就愛珍惜，答應老妹，對今晡日開始，逐日都快樂個過日仔好無？」有人緊領頭；有人大聲個應好；有人流等目汁領頭。看著阿伯婆流目汁，吾心肝又痛起來咧。

活動過後，佢深深個了解著老人家心肝肚個孤栖，佢想：今過佢定著愛好好個照顧屋下个阿公、阿婆，有孝佢兜，毋會過同佢兜應嘴應鼻哩！

<sup>1</sup> 倚恃得得：音 i` sii e` ded`；值得信任依賴。

<sup>2</sup> 衝：音 cung；此指(酸楚)往上冒。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 7 號

【香菇】徐姿華原作

盡惜佢个細阿姨年初結婚吔，姨丈个屋下在該種香菇，有當大片个香菇寮，阿姨湊佢兜去寮，順續仔去香菇寮剪香菇。佢講，自家親身剪个香菇特別好食；一旦就好食香菇个佢，分阿姨恁仔錫啊，越勢想愛去，就緊喬阿姆，愛佢帶佢兜去剪香菇。

吾姆就安排一擺中部个探親旅行，佢臨晝邊仔佢兜就到細阿姨个屋下咧，親家、且姆當熱情，又係泡茶、又係切水果，來招待佢兜。食晝，係當特別个菇仔大餐，各式各樣个菇仔料理：有萋萋个香菇炒肉絲、洋菇炒荷蘭豆、木米炒黃梨、焗到金黃香酥个金針菇、用幾下種菇仔煮个湯，清甜个香菇雞、鹹香个三杯杏鮑菇，還有鹹豬肉、蒸魚仔同炒青菜，十分豐沛！

食飽晝，大人在屋肚坐寮、打嘴鼓，佢兜細姪仔就在禾埕走相逐仔、跳上跌落，搞到汗流脈絡。阿姨兜出冰到涼涼个梅仔湯分佢兜止渴，該冰冰、甜甜又合酸丟酸丟个梅仔湯一落嘴，哇！實在還爽快哪！

姨丈拿幾隻篩仔同剪刀分佢兜，講愛帶佢兜去剪香菇。香菇

寮無已遠，行路五分鐘就到咧；佢兜細人仔好擲擲仔從<sup>1</sup>等入，儕儕都想愛搶先，姨丈遽遽喝佢兜，講愛先聽佢教仰仔剪香菇，正毋會打爽忒旨好收个香菇。

一行入種香菇个所在，兩片同大人差毋多恁高个鐵架仔，排到淦淦、裝等有機樹屑仔个塑膠盞仔，盞嘴綻出當多細細蕊、金黃色个珊瑚菇，另外一析係種咖啡色个柳松菇，較矮个架仔項係歸片个杏鮑菇；還有一區係排在地泥項个太空包，種个係秀珍菇同金針菇。佢山該向个壁項，憑等歸大排種香菇个樹截仔，姨丈講用樹截仔種出來个香菇香氣足，做得賣較好價，毋過較壞照顧。

恁大片个香菇寮，看起來當淨俐，還過，間十分鐘邊仔就會噴一到水霧，菇寮个採光足、通風好，寒、熱乜做下有電腦來控制。原旦親家公用傳統个方法來種香菇，姨丈將現代科技運用在香菇寮裡肚，事頭變輕鬆咧、收入乜較好，實在無簡單。

佢兜照姨丈个吩咐，細心細意个剪菇仔，無幾久逐隻篩仔做下裝淦各色各種个菇仔咧。佢兜愛轉个時節，姨丈還送分佢兜有菇菌个太空包，愛分佢兜帶轉去練習照顧。佢講，朝晨、暗晡愛同佢噴水，一兩禮拜仔就有菇仔好收咧，這禮物實在已生趣，也分人當期待呢！

<sup>1</sup> 從：音 jiung'；快速向前衝。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（海陸腔）

編號 2 號

### 【拜阿公婆】李雪菱原作

這擺五月節，阿爸帶佢兜歸伙房人去敬阿公婆，有當多牲儀排在神桌頂，算算仔有五、六十戶。叔公講：「係講過年，人又會還較多，戴外背个會轉來，有七、八十戶恁多。」輪著點香个阿亮叔比手畫腳，指揮大家个牲儀排好勢。除了三牲以外，佢兜戴中央伙房个子孫，還會另外準備五碗炒好个齋菜，阿婆摺佢兜講係因為公太食齋，阿公講：「這係五燥五溼。」佢看有柿花、牛眼乾、麻米糲、冬瓜糖、地豆糖，還有炒好个香菇、木米、金簪、筍乾、冬粉這兜，佢心肝肚恤：「到底係公太愛食？還係佢兜好食？」

香燒好，愛等啲酒，大家開始打嘴鼓，該片有伯公講起頭擺戴在伙房，伙房分上析、中央、下析，敬阿公婆个時節有當多人。時代變咧，伙房戴毋落，後生仔搬出去落戶，這下斯伸三、四十戶定，看起來有滴仔冷落，所以過年過節大家愛轉來團圓。

這片个細阿叔講：「頭擺下析个阿木叔，豬欄厝野生一頭杧仔樹，阿葉哥會帶佢兜歸陣細孺仔去摘杧仔來食，係分阿木姪看著，會擎祛齊來追，害佢兜走到尾瀉屎，毋知愛去哪園正好，到

這下想起還會發痴驚。」大家聽著哈哈大笑。你一嘴、佢一句，笑聲滿廳下，實在鬧熱。

這堆叔婆、伯姆企在神桌厝，指等毋知哪家个雞仔，緊阿腦講畜到恁肥，又縳到恁靚。細阿姪分大家看到面紅紅，當歡喜講係佢个。叔婆斡頭摺阿姊講：「你兜旨嫁个細妹仔來看一下，左魚、右肉、雞中央，愛記得！毋好排毋著哦，係無會分人笑。」

另外一片个細後生仔企共下，手町拿等手機，畫過來畫過去，有時交頭接耳講一下，有時問愛仰般下載影片；還有人戴等耳機搖來搖去，一看就知在該聽熱門音樂。外背禾埕町<sup>1</sup>，一大陣細猴仔跔等老弟走上走下、追來追去，毋知搞麼个遊戲？看毋識哦！

阿亮叔喊：「啲酒、啲酒，銀紙愛先散便。」仰恁遽呢？嘴鼓都還旨打煞，全部人跑轉去各家啲酒，一下仔大家就無閒直掣，交手亂串。三到酒過後、斯燒銀紙、打紙炮咧。

鬧鬧熱熱个伙房，一大落孷<sup>2</sup>个生趣事，永遠都講毋煞，跔等酒香摺紙炮聲傳出來，這係幸福个香，這係幸福个聲！

<sup>1</sup> 禾埕町：音 vo tang nen`；晒穀場上。

<sup>2</sup> 一大落孷：音 rhid tai+ lab ma；形容數量很多。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（海陸腔）

編號 3 號

### 【姐公个紅棗細寶貝】劉純汝原作

記得佢略略仔知人我以來，逐年在翕熱个避暑，阿姆總係會渡佢轉姐公屋下，因為姐公戴在苗栗公館客家莊，種一大遍个紅棗樹，所以七、八月緊工時節，屋下大細會總動員轉來搵手。

在收成趕事个朝晨，天甫甫仔光，姐公、姐婆、阿舅摺姑婆，總係戴帽仔摺手袖仔；著長褲過水靴……全身包好勢，攞等大大細細个塑膠桶摺布袋這兜，出發去園肚摘紅棗咧！見擺，佢總係睡過边<sup>1</sup>跔毋著，斯單淨在屋下搵手擇紅棗个份。十歲該年，分佢印象當深，打早還旨五點就輕輕仔跋跣床，恬恬仔著好衫褲，在廳下等姐公佢兜。

姐婆看著佢，著下驚講：「唉哦！你這隻細徑仔，日頭都還在該睡目，坐在這位做麼个呢？」

佢煞煞講：「分佢跔好無？」

姐婆續等講：「徑手徑腳就有，棗仔樹笏了了<sup>2</sup>，係分佢刺著<sup>3</sup>，會喊阿姆哀唷！大人無閒直掣，斯無人會插你哦！」

顛倒最惜佢个姐公，笑笑仔講：「毋怕，分阿瑄跔，佢乜盡久無去紅棗園咧，共下來看姐公个紅棗細寶貝哦！」

「新娘上轎——頭一擺」分佢跔著咧！一落到園肚，佢像飛出鳥籠个鳥仔，暢到耐毋得，緊行緊摘、緊食緊行。哇！逐串啾紅大粒、精神飽滿；咦！佢聽著樹頂絡食个細鳥仔啾啾滾，鬧熱煎煎叫無停，唱出一條條好聽个歌仔；噉！細樹極背仰會因等恁生趣个弄毛蟲呢？在該蠕蠕動像跳舞樣；還有當多毋識看過个細蟲仔，滿哪仔趁來趁去搞困人尋。「你兜愛細義兜，毋好分棗仔个笏刺著哦！」看到全無矚目个佢，好心摺佢兜提醒，嘎毋記得係來搵手个唷！

識得過「紅棗王」个姐公，紅棗係佢个細寶貝，一溜里來，花盡多心思像照顧滿子樣照顧佢兜，姐公長透講：「人勤地獻寶，人懶地生草。用心照步來做，就會打出品質湛斗个紅棗咧！」兩年前，姐公身體無鬆爽，既經無法度去園肚做事，現下个紅棗乜較歉收咧，細寶貝可能係日思夜想姐公，嘎毋記得愛好好成長咧！

佢想摺姐公个紅棗細寶貝深深感謝，有你兜正有姐公个歡喜農場，你兜還連起歸屋个幸福味緒，分佢有暢樂个童年回憶。這下僇俚共下來祈求姐公大寶貝，平平安安、康康健健哦。

<sup>1</sup> 睡過边：音 shoi<sup>+</sup> go<sup>~</sup> fang<sup>~</sup>；睡過頭。

<sup>2</sup> 笏了了：音 ned liau<sup>ˊ</sup> liau<sup>ˊ</sup>；刺很多。

<sup>3</sup> 刺著：音 cam do<sup>ˊ</sup>；刺到。

【一場有意義个活動】林惠美原作

學校附近有安養中心，有一擺，佢兜摺學校參詳想安排老人家來學校「行」寮，學校當決截<sup>1</sup>个應下來；為著這擺个活動，學校參詳兩隻班級主導、進行大部分个活動齣事<sup>2</sup>，學校先生認為佢个班級盡倚恃得得，所以就摺事先訪問、煮食、招待个活動分佢兜負責。

訪問單裡肚有七隻問題，係愛了解阿公、阿婆好食麼个？想愛麼个？學校按算參考這資訊，設計活動个過程摺準備个東西。先生無希望佢兜拿等單仔做紀錄，所以喊大家先摺問題記起來，先前安排好「摺愛送入安養中心」个行程。到安養中心，飼好點心，佢輕輕仔摺阿婆拋背囊，緊拋緊摺佢打嘴鼓，佢問：「阿婆，你最想愛麼个？」佢頭犁犁仔應：「佢想轉屋下。」一陣心酸衝<sup>3</sup>上佢个心頭，目汁忍等毋敢跌下來，行出大門，正踎等佢个面頰卵緊流等下……。

<sup>1</sup> 決截：音 gied zied；果斷、毫不猶豫。

<sup>2</sup> 活動齣事：音 fad` tung<sup>+</sup> chud sii<sup>~</sup>；齣事原意是指名堂、狀況、情形，本文是指活動進行的內容、方式。

<sup>3</sup> 衝：音 chung<sup>~</sup>；竄入。

阿公、阿婆來哩啲！一組同學撻佢兜遠校園，逐隻位所有「小小解說員」摺佢兜做紹介，趕這時節，佢兜煞煞摺種在學校田肚摘轉來个菜擇擇仔、洗淨來。先生吩咐切菜个同學愛切幼幼仔<sup>4</sup>，較硬个莖無愛；大家擇菜个擇菜、切菜个切菜、起火个起火，分工合作，兩下半就摺阿公、阿婆个點心準備好咧！佢兜摺老人家撻在安排好个位仔，緊飼老人家食點心，緊聽社服人員摺佢兜講个話，先生感覺著氣氛無麼个著，就行去頭前……。

「大哥、大姊，還記得佢無？想佢無？」先生滿面笑容問，阿公、阿婆个面黏時就伸掉<sup>5</sup>起來，還應：「有哦！有哦！」先生摺佢兜譚哆、講笑。過後，先生个話頭一轉，面相變嚴肅个摺佢兜講：「其實，你兜个世細乜盡有孝，考慮著屋下無人好看顧你，驚你踎倒、愁你無伴，又愛賺來食，無奈何正會送你兜來安養院。大家有緣共下就愛珍惜，答應老妹，對今晡日開始，逐日快樂過日仔好無？」有人緊領頭；有人大聲應好；有人流等目汁。看著阿婆流目汁，佢个心肝又痛起來咧。

參加活動過後，深深了解老人家孤栖个心情，佢想：下後，佢定著愛好好仔照顧阿公、阿婆，有孝佢兜，毋會再過應嘴應鼻咧！

<sup>4</sup> 幼幼仔：音 rhiu<sup>~</sup> rhiu<sup>~</sup> er；細細的，微小的。

<sup>5</sup> 伸掉：音 chun` cha`；舒展。

【香菇】徐姿華原作

當惜佢个細阿姨年初結婚，姨丈屋下種香菇，有當大遍个香菇寮，阿姨湊佢兜去寮，順續去菇寮剪香菇，佢講親身剪个菇特別好食；從來斯好食香菇个佢，聽阿姨恁樣講，越發想愛去，斯緊嚟<sup>1</sup>阿姆，愛佢渡佢兜去體驗剪香菇。

阿姆斯安排一擺中部探親旅行，臨晝邊佢兜斯到細阿姨屋下咧，親家、且姆當熱情，又泡茶、又切水果招待佢兜，當晝係當特別个香菇大餐，各式各樣个菇料理，有萋萋个香菇炒豬肉絲、洋菇炒荷蘭豆、木米炒黃梨、焗到金黃、香酥个金針菇、用幾下種菇煮个湯，清甜个香菇雞、鹹香个三杯杏鮑菇，還有鹹豬肉、炊魚膠炒青菜，非常豐沛。

食飽晝，大人在屋肚坐寮、打嘴鼓，佢兜細徑仔斯在禾埕走追仔，跳上跌落、搞到汗流脈落；阿姨兜出冰到涼涼个梅仔湯分佢兜止渴，該冰冰甜甜還合酸丟酸丟个梅仔湯一落嘴，哇！實在還爽快哪！

姨丈拿幾隻篩仔膠剪刀分佢兜，講愛渡佢兜去剪香菇，香菇

寮無幾遠，行路五分鐘斯到咧；佢兜細人仔好擲擲撞等落，想愛搶最先，姨丈遽遽咄<sup>2</sup>佢兜，愛先聽佢教仰般剪菇，正毋會爽忒吉好收个香菇。

一行落種香菇个位所，兩片脣頭摻大人差毋多高个鐵架，排恹恹張等有機樹屑个塑膠盞，盞嘴綻當多細細金黃色个珊瑚菇。另外一析係種咖啡色个柳松菇，較矮个架頂係歸遍个杏鮑菇；還有一搭係排在地泥下个太空包，種个係秀珍菇摻金針菇。俛山該向个壁頂，憑等歸大排種香菇个樹筒，姨丈講用樹筒種出來个香菇香氣足，做得賣較好價，毋過較難照顧。

恁大遍个香菇寮，看起來當淨俐相，隔十過分鐘斯會噴一到水霧，採光足、通風好，忒冷、忒熱也做下有控制。原旦親家公用傳統方法來種菇，姨丈摻現代科技運用在香菇寮肚，事變輕鬆、收成又較好，實在無簡單。

佢兜照姨丈个交代，細心細意剪菇，無幾久，逐隻篩仔做下張恹各色各種个菇咧。愛轉屋个時節，姨丈還送分佢兜有菇菌个太空包，愛分佢兜帶轉去練習照顧，佢講朝晨、暗晡愛噴水，一、兩禮拜斯有菇好收咧，這禮物實在當生趣，也分人當期待呢！

<sup>1</sup> 嚟：音 kiau；糾纏、煩人。

<sup>2</sup> 咄：音 dod；喝斥。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 2 號

【敬祖公】李雪菱原作

這擺五月節，阿爸帶吾等轉伙房老屋去敬祖公，有當多牲儀擺在神桌項，算算嚟有五六十副。叔公講：「係講過年又會還較多，戴外背个會轉來，有七八十副恁多。」輪著點香个阿亮叔比手畫腳，指撥大家个牲儀擺好勢。除撇三牲以外，吾等中片伙房个子孫還會另外準備五碗炒好个齋菜，阿奶同吾等講該係因為細俵太食齋，阿爹講：「這兜斯安做五燥五溼。」偃看有柿花、牛眼乾、麻糍米糍、冬瓜糖、地豆糖，還有炒好个香菇、木米、金針、筍乾、冬粉這兜，心肝肚恁：「到底係阿太愛食？抑係吾等好食？」

拜過喏，愛等凙酒，大家人斯開始打嘴鼓，該片伯公講佢頭擺戴在伙房，該下伙房分上片、中片、下片，敬祖公个時節有已多人。時代變咧，伙房戴毋落，後生人搬出去落戶，這下單淨伸三四十戶戴這位項，看疏來有兜冷清，因致喊大家過年過節定著愛記得轉來襯鬧熱。

這片細阿叔講：「頭擺下片阿木叔豬欄脣野生一頭杧樹，阿葉哥會帶吾等歸陣細孿去摘來食，若係分阿木叔姆看著，會拿祛

把來操，吾等斯走去尾瀉屎，毋知愛園哪正好，到這下恁著還會打著驚呢！<sup>1</sup>」大家聽著哈哈大笑。你一句偃一句，笑聲歸廳下都係，實在還鬧熱。

這片叔婆伯姆企在神桌脣，指緊毋知哪家人个雞，緊安腦畜都恁靚，又縲來素絲。細叔姆分大家人看都面紅紅，已歡喜講係厥个。叔婆幹頭同阿姊講：「若等這兜吉嫁个細妹來看下，左魚右肉雞中心，愛記得哦！毋好擺毋著，正毋會分人笑講無教招。」

另外一片後生條企共下，手項拿緊手機，滑來滑去，成半下頭揆頭講下話，成半下問愛仰脣下載影片；還有戴緊耳機搖來搖去个，一看斯知在聽熱門音樂。外背禾埕項一大陣細猴精跔緊老弟走上走下，逐來逐去，毋知搞麼个遊戲？看毋識哦！

阿亮叔喊：「凙酒、凙酒，銀紙愛先散便。」仰恁遽呢？嘴鼓都還言講煞，全部人行俛去各人凙酒，一下斯無閒濟借咧。三到酒過後、燒銀紙、砰紙炮。

鬧鬧熱熱个伙房，一拖囉个生趣事，較仰脣都講毋撇，跔核酒香散出來、紙炮聲傳出來，這係幸福个香，這係幸福个聲！

<sup>1</sup> 打著驚：音 da` chog` giang+；做惡夢。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 3 號

### 【外阿公个紅棗細寶貝】劉純汝原作

記得佢略略知人我以來，逐年在翕熱个避暑，阿姆總係會帶佢轉外阿公个屋下，因為外阿公戴在苗栗公館客莊，有種一大片紅棗樹，七、八月緊工時節，屋下大細總下會轉來搵手。

收成趕事个朝脣頭，天甫甫光，外阿公、外阿婆、阿舅同姑婆總係帽、手袖、長褲、水靴……歸身包好勢，攞緊大大細細个塑膠桶、布袋這兜，出發去園肚摘紅棗！見擺，佢總係睡過边跨毋著，斯單淨屋下搵手擇紅棗个份。十歲該年，分佢印象盡深，打早還吉五點，佢斯輕輕跋跣床，恬恬著好衫褲，在廳下等外阿公厥等。

外阿婆一著佢著驚下：「哎哦，若這個細徑，日頭都還在該睡目，坐在這位做麼个呢？」

「分佢跨好無？」

外阿婆續緊講：「徑手徑腳<sup>1</sup>斯會，棗樹笏了了<sup>2</sup>，係分佢刺著，會喊阿姆哀唷！大人無閒濟借，無人會插你！」

顛倒盡惜佢个外阿公，笑笑講「毋怕，分阿瑄跨，佢也當久無去紅棗園咧，共下來看阿公个紅棗細寶貝哦！」

「新娘上轎——頭一擺」分佢跨著咧！一入到園肚，佢像飛出鳥籠个鳥樣，暢都耐毋得，緊行緊摘、緊食緊行！哇！一串串啾紅大粒、金頭飽米；唛！佢聽著樹頂絡食个細鳥啾啾滾呢，鬧熱濟借啁無停，唱出一條一條好聽个歌；欸！細樹極背仰會因緊恁生趣个難毛蟲呢？在該蠕蠕動像跳舞个樣；該——還有當多毋識看過个細蟲，滿哪趨來趨去搞困人尋。「若等愛細義哦，毋好分棗个笏刺著哦！」看都全無瞞目个佢，好心提醒厥等，嘎毋記得自家係來搵手个啲！

識得過「紅棗王」个外阿公，紅棗係厥細寶貝，一路里來，用已多心神照顧像滿子樣个厥等，外阿公長在講：「人勤地獻寶，人懶地生草。用心照步數來做，斯會打出品質湛斗个紅棗。」兩年前，外阿公身體無鬆爽，既經無法度去園肚做事，現下个紅棗也較歉收咧，細寶貝可能係日連夜想外阿公，嘎毋記得愛好好成長！

佢想同外阿公个紅棗細寶貝會勞瀝，因致若等串出外阿公个歡喜農場，若等連起歸屋下人个幸福味瑞，若等還分佢有樂暢个童年回憶。這下偲等共下來保護外阿公这个大寶貝，愛平平安安、康康健健。

<sup>1</sup> 徑手徑腳：音 gang` shiu` gang` giog`；礙手礙腳。

<sup>2</sup> 笏了了：音 ned` liau` liau`；刺很多。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 4 號

### 【一場有意義个活動】林惠美原作

學校附近有安養中心，有一擺，厥等同學校參詳想安排老人家來學校「行」寮，學校當決截<sup>1</sup>應落來；為著這擺个活動，學校參詳兩個班級主導，進行大部分个活動齣事<sup>2</sup>，學校先生認為吾班級盡分人倚恃得，因致斯同事先訪問、煮食、招待个活動分分吾等負責。

訪問單裡肚有七個問題，係愛了解阿公、阿婆好食麼个？盡想愛做麼个？學校按算參考這兜資訊設計活動个過程，同該得愛準備个東西。先生無希望吾等拿緊單緊問緊做紀錄，所以喊大家先同問題記疏來，先一步安排「將愛送入安養中心」个行程；飼撇點心，佢輕輕同阿婆搥背囊，緊搥緊同佢打嘴鼓，佢問：「阿婆，你盡想愛做麼个？」佢頭磬磬應：「佢想轉屋下。」一陣心酸个感覺湧上吾个心肝頭，目汁忍緊毋敢跌落來，行出大門，佢順緊吾面頰卵流落來……。

「阿公、阿婆來哩啲！」一組同學搥厥等遠校園，逐個位所

都有「小小解說員」同厥等做紹介，趁這時節，吾等遽遽將學校田項摘轉來个菜擇擇嚟、洗淨來；先生吩咐切菜个同學愛切幼幼<sup>3</sup>，較硬个莖無愛；大家擇菜个擇菜、切菜个切菜、起火个起火，分工合作，兩下半斯同阿公阿婆个點心準備好咧！吾等同老人家搥到安排好个位，緊飼老人家食點心，緊聽社福人員同厥等講話，先生試著氣氛無麼个著<sup>4</sup>个時，斯會行去頭前……。

「大哥、大姊，還記得佢無？有想佢無？」先生笑頭笑面問，阿公、阿婆黏時面斯開陽起來，還應「有哦！有哦！」先生同厥等打嘴鼓、講笑，過後，先生話頭一轉，面相變莊嚴同厥等講：「其實，若等个世細乜已有孝，愁慮屋下無人好看顧若等，驚若等跌倒、愁若等無伴，又愛賺來食，無奈何正會送若等來安養院；大家有緣分共下斯愛珍惜，答應老妹，對今晡日開始，逐日快樂來過日好無？」有人緊領頭；有人大聲應好；有人流緊目汁領頭。看著阿婆流目汁，吾心肝又疾咧。

參與活動了後，深深了解著老人家心肝肚个孤栖感覺，佢想：過後佢定著愛好好照顧阿爹、阿奶，有孝厥等，毋會過應嘴應鼻咧！

<sup>1</sup> 決截：音 gied` zied`；果斷、毫不猶豫。

<sup>2</sup> 活動齣事：音 fad` tung` chud` sii`；齣事原意是指名堂、狀況、情形，本文是指活動進行的內容、方式。

<sup>3</sup> 幼幼：音 rhiu` rhiu`；細細的，微小的。

<sup>4</sup> 無麼个著：音 mo` ma` gai+ chog`；「著」是指對的意思，無麼个著是指當下氛圍不對勁。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（大埔腔）

編號 7 號

### 【香菇】徐姿華原作

盡惜偌个細阿姨年初結婚，姨丈屋家在種香菇，有當大片个香菇寮，阿姨招吾等去寮，順續去菇寮剪香菇，佢講親身剪个菇特別好食；自溜斯好食香菇个偌，分阿姨恁泥出招，越致想愛去，總係緊嘍<sup>1</sup>阿姆，愛佢帶吾等去體驗剪香菇。

阿姆毋堪得嘍斯安排一擺中部探親旅行，佢晝邊吾等斯到細阿姨屋家咧，親家且姆當熱情，又泡茶又切水果招待吾等，當晝係當特別个香菇大餐，各式各樣个菇料理擺擺摺，有萋萋个香菇炒肉絲、洋菇炒荷蘭豆、木米炒黃梨、焗去金黃香酥个金針菇、用幾下種菇煮个粳湯，清甜个香菇雞、鹹香个三杯杏鮑菇，還有鹹豬肉、炊魚同炒青菜，拗蠻豐沛。

食飽晝，大人在屋肚坐寮、打嘴鼓，吾等細徑斯在禾埕走相逐，跳上跌落、搞去汗流脈絡；阿姨捧出冰涼涼个梅湯分吾等止渴，該冰冰甜甜還合酸丟酸丟个梅湯一落嘴，哇！實在還爽快哪！

過後，姨丈拿幾隻篩同剪刀分吾等，講愛帶吾等去剪香菇，

香菇寮無已遠，行路五分鐘斯到咧；吾等細人興喋喋從緊入<sup>2</sup>，想愛搶打先，姨丈遽遽喝吾等，講愛先聽佢教仰脣剪菇，正毋會爽撇言好收成个香菇。

一行入菇寮，兩片脣同大人差毋多高个鐵架，排恁恁張有機樹屑个塑膠盞，盞嘴綻當多細細金黃色个珊瑚菇，另外一析係種咖啡色个柳松菇，較矮个架頂係歸片个杏鮑菇，還有一區係擺在地泥頂个太空包，種个係秀珍菇同金針菇；佢山該向个壁頂，憑核歸大排種香菇个樹截，姨丈講用樹截種出來个香菇香氣足，使得賣較好價，毋過較歪照顧。

恁大片个香菇寮，看起來當淨利相，間十外分鐘斯會噴一到水霧，採光足、通風好，寒、熱也做下有控制，原旦親家公用傳統方法來種菇，姨丈將現代科技運用在香菇寮肚，事頭變輕鬆、收成過較好，實在無簡單。

吾等照姨丈个交代，細心細意剪菇，無幾久逐隻篩肚做下張恁各色各種个菇咧。愛轉屋个時，姨丈還送分吾等有菇菌个太空包，愛分吾等帶轉去練習照顧，佢講朝脣暗晡愛噴水，一兩禮拜斯有菇好收咧，這禮物實在真心色也分人當期待呢！

<sup>1</sup> 嘍：音 kiau<sup>ˇ</sup>；為達目的，不斷的糾纏煩人。

<sup>2</sup> 從緊入：音 zong<sup>ˇ</sup> gin<sup>ˆ</sup> ngib<sup>̀</sup>；快速衝進去。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 2 號

【敬祖公】李雪菱原作

這擺五月節，阿爸帶佢兜轉伙房肚去敬祖公，有當多牲儀擺在神桌頂，算算啊有五六十付。叔公講：「係講過年又會較多，戴外背个會轉來，有七八十付恁多。」輪著點香个阿亮叔比手畫腳<sup>1</sup>，指揮大家人摺牲體擺好勢。除忒三牲、五燥以外，佢兜正身伙房个子孫還會另外準備五碗炒好个齋菜，阿嬪摺佢兜講係因為公太食齋，阿公講：「這就係五燥五溼。」佢暱有柿花、牛眼乾、麻糍米糍、冬瓜糖、地豆糖，還有炒好个香菇、木米、金簪、筍乾、冬粉這兜，佢心肝肚想：「到底係公太愛食？還係佢兜好食？」

酒滃好、神請煞，大家人開始打嘴鼓，該片伯公講起頭擺戴在伙房，伙房分上片、正身、下片，敬祖宗个時節有當多人。時代變了，伙房戴毋落，後生仔搬出去落戶，這下淨伸三四十戶定，暱起來有兜落寞<sup>2</sup>，所以過年過節大家人愛轉來團圓。

這片細阿叔講：「頭擺下片阿木叔豬稠脣野生一頭杌仔，阿

葉哥會帶佢兜歸陣細狃仔去摘來食，係分阿木姆暱到，佢會提祛把來逐，佢兜都走到顧死命，毋知愛哪園正好，到這下想起還會發痴驚<sup>3</sup>。」大家聽到哈哈大笑。你一嘴、佢一句，笑聲滿廳下，實在有鬧熱。

這兜叔婆伯姆企在神桌脣，指等毋知哪家个雞仔，緊講畜到當靚，又緝到當燈線。細姆分大家人暱到面紅紅，又盡歡喜講係佢个。叔婆幹頭摺阿姊講：「你兜旨嫁个細妹仔來暱一下，左魚右肉雞中心，愛記得！莫擺毋著，正毋會分人講無教著。」

另外一片細後生仔企共下，手提等手機仔，畫來畫去，有時交頭接耳講一下，有時問愛仰般下載影片；還有人戴等耳機仔搖來搖去，一暱就知在該聽熱門音樂。外背禾埕一大陣細猴仔跔著阿弟牯走上走下，追來追去，毋知爽麼个遊戲？暱毋識喔！

阿亮叔喊：「滃酒、滃酒，銀紙愛先提便。」仰恁遽呢？嘴鼓都還旨講煞，全部人就去各家滃酒，一下仔無閒泊杈，左手交右手。三輪酒過後、燒銀紙、打紙炮。

鬧鬧熱熱个伙房，一籬鉢个心色事，較久都講毋忒，跔等酒香、紙炮聲傳出來，這就係幸福个香，這就係幸福个聲！

<sup>1</sup> 比手畫腳：音 bi` shiu` vag giog`；比手畫腳。

<sup>2</sup> 落寞：音 log mog；落魄、蕭條。

<sup>3</sup> 發痴驚：音 bod` chi` giang`；做惡夢。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 3 號

【姐公个紅棗細寶貝】劉純汝原作

記得佢略略仔知人我以來，逐年在翕熱个避暑，阿姆總係會渡佢轉姐公屋下，因為姐公戴在苗栗公館客家莊，種了一大片紅棗樹，七、八月緊工時節，屋下大細會總動員轉來搵手。

收成趕事个逐晨早，天甫甫仔光，姐公、姐嬭、阿舅摺姑婆總係帽子、手袖仔、長褲、水靴筒……全身包好勢，揸等大大細細个塑膠桶、布袋這兜，出發去園肚摘紅棗！見擺，佢總係睡過边跨毋著，就單淨在屋下搵手擇紅棗个份。十歲該年，分佢印象當深，打早還唔五點就輕輕仔跔起來，恬恬仔著好衫褲，在廳下等姐公佢兜。

姐嬭睭著佢著下驚：「啊喔！你這隻細孺仔，日頭都還在該睡，坐在這位做麼个呢？」

「分佢跨好無？」

姐嬭續等講：「徑手徑腳<sup>1</sup>就會，棗仔樹全笏了了<sup>2</sup>，係分佢刺著，會喊阿姆哀唷！大人無閒泊杈，斯無人會插你！」

顛倒最惜佢个姐公，笑笑仔講：「毋怕，分阿瑄跨，佢也盡

<sup>1</sup> 徑手徑腳：音 gang` shiu` gang` giog`；礙手礙腳。

<sup>2</sup> 笏了了：音 ned` liau` liau`；刺很多。

久無去紅棗園了，共下來睭姐公个紅棗細寶貝哦！」

「新娘上轎，頭一擺」分佢跨著了！一落到園肚，佢像飛出鳥籠个鳥仔，暢到奈毋得，緊行緊摘、緊食緊行！哇！串串啾紅大粒、亮線飽滿；咦！佢聽著樹頂絡食个細鳥仔啾啾滾<sup>3</sup>呢，鬧熱煎煎唸無停，唱出一條條好聽个歌仔；嘑<sup>4</sup>！細樹極背仰會困等恁心色个虐毛蟲呢？在該蠕蠕動像跳舞樣；該——還有當多毋識睭過个細蟲仔，滿哪仔趁來趁去爽困人尋。「你兜愛細義啊，毋好分棗仔笏刺著了！」睭到全無矚目个佢，好心摺佢兜提醒，噯毋記得係來搵手个啲！

識得過「紅棗王」个姐公，紅棗係佢个細寶貝，一溜里來，花盡多心思照顧像滿子个佢兜，姐公長透講：「人勤地獻寶，人懶地生草。用心照步來做，就會打出品質湛斗个紅棗哩啲！」兩年前，姐公身體無鬆爽，既經無法度去園肚做事，現下个紅棗收成也差多了，細寶貝可能係日思夜想姐公，噯毋記得愛好好成長哩！

佢想摺姐公个紅棗細寶貝深深感謝，「係你兜串出姐公个歡喜農場，係你兜連起歸屋个幸福味緒，係你兜還分佢有暢樂个童年回憶」。這下佢兜共下來請求神明庇佑姐公，做得平平安安、康康健健哦。

<sup>3</sup> 啾啾滾：音 ziu ziu gun`；狀聲詞，形容鳥鳴聲。

<sup>4</sup> 嘑：音 ho`；語尾助詞，義同「喔」、「啊」。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 4 號

【一場有意義个活動】林惠美原作

學校附近有安養中心，有一擺，佢兜摺學校參詳想安排老人家來學校「行」寮，學校當決截<sup>1</sup>个應下來；為著這擺个活動，學校參詳兩隻班級來主辦、進行大部分个活動齣數<sup>2</sup>，學校先生認為佢个班級最倚恃得，所以就摺事先訪問、煮食、招待个活動分佢兜負責。

訪問單裡肚有七隻問題，係愛了解阿公、阿嬪好食麼个？想愛麼个？學校按算參考這資訊來設計活動摺準備東西。先生無希望佢兜提等單仔做紀錄，所以喊大家先摺問題記起來，先前安排「摺愛送入安養中心」个行程；飼忒點心，佢輕輕仔摺阿嬪揸背囊，緊揸緊摺佢打嘴鼓，佢問：「阿嬪，你最想愛麼个？」佢頭磬磬仔應：「佢想轉屋下。」一陣酸酸个味緒衝<sup>3</sup>上佢个心肝頭，目汁忍等毋敢分佢跌出來，行出大門，正順等佢个面頰卵緊流等出……。

<sup>1</sup> 決截：音 gied` zied`；果斷、毫不猶豫。

<sup>2</sup> 活動齣數：音 fad tung` chud` sii`；齣事原意是指名堂、狀況、情形，本文是指活動進行的內容、方式。

<sup>3</sup> 衝：音 chung`；亂竄。

阿公、阿嬪來哩啲！一組同學撻佢兜遠校園，逐隻位所有「小小解說員」摺佢兜做紹介，利用這時節，佢兜煞煞摺在校田摘轉來个菜擇擇啊、洗淨來；先生吩咐切菜个同學愛切幼幼仔，較硬个莖無愛；大家擇菜个擇菜、切菜个切菜、起火个起火，分工合作，兩下半就摺阿公阿嬪个點心準備好哩！佢兜摺老人家撻到安排好个位仔，緊飼老人家食點心，緊聽社服人員摺佢兜講个話，先生感覺著氣氛無麼个著<sup>4</sup>，就行兼頭前去……。

「大哥、大姊，還記得佢無？想佢無？」先生滿面笑容个問，阿公、阿嬪黏時面就開陽起來，還應：「有喔！有喔！」先生摺佢兜譚哆、講笑，過後，先生个話頭一轉，面相變莊嚴摺佢兜講：「其實，你兜个世細乜異有孝，考慮屋下無人好睭顧你，驚你跌倒、愁你無伴，又愛賺來食，無奈何正會送你兜來安養院；大家有緣分共下就愛珍惜，答應老妹，從今晡日開始，逐日快樂來過日仔好無？」有人緊領頭；有人大聲應好；有人流等目汁領頭。睭著阿嬪流目汁，佢个心肝又疾起來了。

參加活動過後，相當了解老人家心肚个寂寞，佢想：這下起勢佢定著愛好好來照顧阿公、阿嬪，有孝佢兜，毋會過應嘴應鼻哩！

<sup>4</sup> 無麼个著：音 mo ma` gai` chog；「著」是指對的意思，無麼个著是指當下氛圍不對勁。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 7 號

【香菇】徐姿華原作

最惜佢个細阿姨年初結婚，姨丈屋下種香菇，有當大片个香菇寮，阿姨湊佢兜去寮，順續去菇寮剪香菇，佢講親身剪个菇特別好食；一溜斯好食香菇个佢，分阿姨怎樣一湊，佢就越想愛去，總係緊嚟阿姆，愛佢渡佢兜去體驗剪香菇。

阿姆斯特安排一擺中部探親旅行，俾晝邊仔佢兜斯到細阿姨屋下了，親家且姆當熱情，又泡茶又切水果招待佢兜，當晝係當特別个香菇大餐，各式各樣个菇料理，有萋萋个香菇炒肉絲、洋菇炒荷蘭豆、木米炒黃梨、焗到金黃香酥个金針菇、用幾下種菇煮个湯，清甜个香菇雞、鹹香个三杯杏鮑菇，還有鹹豬肉、炊魚膠炒青菜，十分豐沛。

食飽晝，大人在屋肚坐寮、打嘴鼓，佢兜細孺斯在禾埕走相逐，跳上跌落、爽到汗流脈絡；阿姨兜出冰涼涼个梅湯分佢兜止渴，該冰冰甜甜還合酸丟酸丟个梅湯一落嘴，哇！實在還爽快哪！

姨丈提幾隻篩仔膠剪刀分佢兜，講愛帶佢兜去剪香菇，香菇寮無異遠，行路五分鐘斯到了；佢兜細人好擲擲走等落去，想愛

搶打先，姨丈遽遽喝佢兜，愛先聽佢教仰般剪菇，正毋會爽忒旨好摘个香菇。

一行入種香菇个所在，兩片脣膠大人差毋多高个鐵架，排湊湊張等有機樹屑个塑膠盞，盞嘴綻當多細細金黃色个珊瑚菇，另外一析係種咖啡色个柳松菇，較矮个架頂係歸片个杏鮑菇，還有一區係擺在地泥个太空包，種个係秀珍菇膠金針菇；俾山該向个壁頂，憑等歸大排種香菇个樹筒，姨丈講用樹筒種出來个香菇香氣足，做得賣較好價，毋過較難照顧。

恁大片个香菇寮，睭起來當淨俐相，間十過分鐘斯會噴一到水霧，採光足、通風好，忒寒、忒熱也做下有控制，原旦親家公用傳統方法來種菇，姨丈將現代科技運用在香菇寮肚，事頭變輕鬆、收成還較好，實在無簡單。

佢兜照姨丈个交代，細心細意剪菇，無幾久逐隻篩仔做下張湊各色各種个菇了。愛轉屋个時節，姨丈還送分佢兜有菇菌个太空包，愛分佢兜帶轉去練習照顧，佢講晨早暗晡愛噴水，一兩禮拜斯有菇好摘了，這等路實在當心色也分人當期待呢！

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 2 號

### 【拜祖先】李雪菱原作

這擺五月節，阿怙仔渡僱人轉伙房屋去拜祖先，有真多牲儀排在神桌嶼，算算有五六十戶。叔公講：「若係講過年擱會較多，蹓外位个會轉來，有七八十戶恁多。」輪著點香个阿亮叔比手畫腳，指揮大家牲儀排好勢。除了三牲以外，僱人中片伙房个子孫猶會另外準備五碗炒好个齋菜，阿媽拗僱人講係因為公太食齋，阿公講：「這兜係五燥五溼。」僱睜有柿花、牛眼乾、麻糍米糍、冬瓜糖、地豆糖，猶有炒好个香菇、木耳、金針、筍乾、冬粉這兜，心肝底想：「鬥底係公太愛食？抑係僱人愛食？」

拜好啊，愛等凇酒，大家開始答嘴鼓，遐裡伯公講起成過蹓在伙房屋，伙房屋分上片、中片、下片，拜祖先个時務有真多人。時代變啊，伙房屋蹓毋會落，少年个搬出去外頭蹓，這下正伸三四十戶，睜起來有一兜仔冷清，所以，過年過節大家愛轉來鬥陣。

這裡細阿叔講：「較早下片阿木叔豬滌脣野生一頭杳仔，阿葉哥會渡僱人歸陣細子去捋來食，若係得阿木孀睜著，會擎祛齊來捎，僱人走到無命，毋知討藏在哪位正好，到這下猶會驚到發

夢。」大家聽到哈哈大笑。你一句僱一句，笑聲滿廳下，實在有鬧熱。

這兜叔婆伯孀企在神桌脣，比著毋知係哪儕个雞，直直講供到真靚。細阿孀得大家睜到面紅紅，又真歡喜講係佢个。叔婆斡頭拗阿姊講：「你人旨嫁个妹子來睜一下，倒魚正肉雞中央，愛記得！毋好排毋著，正毋會得人講無教導。」

另外一裡少年人企共下，手提手機，滑來滑去，有時交頭接耳講一下，有時問愛仰子下載影片；猶有人戴耳機搖來搖去，一睜即知在聽熱門音樂。外頭禾坪一大陣細子猴跔阿弟走上走落，捎來捎去，毋知賞麼个遊戲？睜毋識哦！

阿亮叔喊：「凇酒、凇酒，銀紙愛先拆便。」仰子恁緊咧？嘴鼓都猶旨講煞，歸下个人尖佷去隨人家庭凇酒，一下子無閒挾掣，倒手交正手。三擺酒過後、燒銀紙、放炮。

鬧鬧熱熱个伙房，一米籬个心色事，永遠都講毋會了，跔酒香飛出來、炮聲傳出來，這係幸福个香，這係幸福个聲！

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 3 號

### 【外公个紅棗細寶貝】劉純汝原作

記得偌略略仔識事到今，逐年在翕熱个暑假，阿依總會渡偌轉外公屋下，因為外公躡在苗栗公館客莊，種一大片紅棗樹，七、八月攔工時務，屋下大細會轉來鬥相共。

收成攔事个逐晨早，天甫光，外公、外媽、阿舅和姑婆總係帽、手扣、長褲、鞋笏……歸身包好勢，擱大大細細个塑膠桶、布袋這兜，出發去園捋紅棗啊！見擺，偌總係睡過頭跔毋會著，即單單在屋下鬥擇紅棗个份。十歲遐年，得偌印象真深，打早猶旨五點就款款跋起來，恬恬仔著好衫褲，在廳下等外公佢人。

外媽睭著偌著驚一下：「啊哦，你這個細子，日頭都猶在遐睡，坐在這位做麼个啊？」

「得偌跔好無？」

外媽續落講：「鎮手鎮腳即會，棗子樹全笏了了，若係得佢劓著，會哀天哀地！大人無閒挾掣，即無人會插你！」

顛倒頭惜偌个外公，笑笑个講：「毋畏，得阿瑄跔，佢嘛真久無去紅棗園啊，共下來去睭外公个紅棗細寶貝哦！」

「新娘上轎——第一擺」得偌跔著啊！一落到園底，偌像飛

出鳥籠个鳥，暢壞壞，著面行著面捋、著面食著面行！哇！逐串都紅紅大粒、精神飽滿；咦！偌聽著樹嶼絡食个細隻鳥啾啾，鬧熱滾滾啾無歇，唱出一條條好聽个歌哦！細樹極後背仰子會藏恁心色个笏角蟲咧？在遐蠕蠕動像跳舞个樣；猶有真多毋識睭過个細隻蟲，滿哪位越來越去賞藏膨嬰。「你人愛細義，毋好得棗个笏劓著哦！」睭到全無矚目个偌，好心拗佢人提醒，嘎添放係來鬥相共个！

識得過「紅棗王」个外公，紅棗係佢个細寶貝，一路來，用真多心思照顧像滿子个佢人，外公不時講：「人勤地獻寶，人懶地生草。用心照步來做，即會打出品質一等好个紅棗哦！」兩年前，外公身體無快活，已經無法度去園做事，現時个紅棗嘛較歉收，細寶貝可能係日思夜想外公，嘎添放愛好好大啊！

偌想討拗外公个紅棗細寶貝深深感謝，你人串出外公个歡喜農場，你人連起歸屋下个幸福味素，你人猶得偌有樂暢个童年回憶。偌人共下來祈求外公大寶貝，愛平平安安、康康健健哦。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 4 號

【一場有意義个活動】林惠美原作

學校就近有安養中心，有一擺，佢人和學校參詳想討安排老儕來學校「行」寮，學校真決裁<sup>1</sup>个答應；為著這擺个活動，學校參詳兩個班級主導、進行大部分个活動齣頭<sup>2</sup>，學校先生想講佢个班級會得俾靠个，所以即拗進前个訪問、煮食、招待个活動得佢人負責。

訪問單內底有七個問題，係討了解阿公、阿婆佢意食麼个？想愛麼个？學校按算參考這兜資料設計活動个過程和準備个物件。先生無希望佢人提單做紀錄，所以喊大家先拗問題記起來，先安排「拗愛送入安養中心」；餉過點心，佢輕輕拗阿婆舂肩頭，著面舂著面和佢答嘴鼓，佢問：「阿媽，你頭想愛麼个？」佢頭犁犁應：「佢想討轉屋下。」一臨酸酸个味素衝上佢个心肝頭，目汁忍个毋敢流出來，行出大門，佢順佢个面頰卵直直流……。

阿公、阿婆來啊哦！一組同學撻佢人覘校園，逐個所在攏有

「小小解說員」拗佢人做紹介，趁這個時務，佢人煞煞拗在學校个田捋轉來个菜擇擇个、洗淨俐；先生吩咐切菜个同學愛切幼幼，較硬个莖無愛；大家擇菜个擇菜、切菜个切菜、起火个起火，分工合作，兩下半即拗阿公阿婆个點心準備好啊！佢人拗佢人撻在安排好个位，著面餉老儕食點心，著面聽社服人員和佢人講个事，先生感覺著氣氛無麼个著，即行去頭前……。

「大哥、大姊，猶記得佢無？想佢無？」先生笑容滿面个問，阿公、阿婆黏時面就笑起來，猶應：「有哦！有哦！」先生和佢人答訖、講笑，過後，先生面相變莊嚴个拗佢人講：「其實，你人个序細嘛真有孝，顧慮屋下無人好睺顧你，驚你跌倒、擘心你無伴，又愛趁食，無奈何正會送你人來安養院；大家有緣分作埤即愛寶惜，答應阿妹，對今日開始，逐日快樂个過日好無？」有人直直頓頭；有人大聲个應好；有人流目汁頓頭。睺著阿婆流目汁，佢个心又疾起來啊。

參加活動過後，深深个了解老儕人心肝底个孤單，佢想：今後佢定著愛好好照顧阿公、阿媽，有孝佢人，毋會擱應嘴應鼻啊！

<sup>1</sup> 決裁：音 quad' cai'；果斷、毫不猶豫。

<sup>2</sup> 活動齣頭：音 ua tung chid' teu'；齣頭原意是指名堂、狀況、情形，本文是指活動進行的內容、方式。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（詔安腔）

編號 7 號

【香菇】徐姿華原作

頭惜偈个細阿姨年初結婚，姨丈屋下在種香菇，有真大片个香菇寮，阿姨招偈人去寮，順續去菇寮剪香菇，佢講親身剪个菇特別好食；自一溜即愛食香菇个偈，得阿姨按出招，越想討去，總係直直亂阿依，愛佢渡偈人去體驗剪香菇。

阿依即安排一擺中部探親旅行，俾晝偈人即到位細阿姨屋下啊，親家嚟真熱情，又泡茶又切果子招待偈人，當晝係真特別个香菇大餐，各式各樣个香菇料理，有萋萋个香菇炒肉絲、洋菇炒荷蘭豆、木耳炒番梨、焗到金黃香酥个金針菇、用幾下種菇煮个粳湯，清甜个香菇雞、鹹香个三杯杏鮑菇，猶有鹹豬肉、炊魚和炒青菜，滿足豐沛。

當晝食飽，大人在屋內坐、答嘴鼓，偈人細子即在禾坪走相捎，跳上跳落、賞到流汗答滴；阿姨捧出冰冰涼涼个梅湯得偈人止渴，遐冰冰甜甜摺酸滄酸滄个梅湯一落嘴，哇！實在真爽快啊！

姨丈提幾下个篩和剪刀得偈人，講討渡偈人去剪香菇，香菇寮無幾遠，行路五分鐘即到位啊；偈人細子興趣趣直直從入，想

討搶打先，姨丈攔緊喝偈人，愛先聽佢教仰子剪菇，正毋會打爽了言好收个香菇。

一行入種香菇个所在，兩裡和大人差不多高个鐵架，排滄滄裝有機樹屑个塑膠盞，盞嘴發真多細細金黃色个珊瑚菇，另外一裡係種咖啡色个柳松菇，較矮个架嶼係歸片个杏鮑菇，猶有一區係圍在泥下个太空包，種个係秀珍菇和金針菇；俾山遐向个壁嶼，憑歸大排種香菇个樹截，姨丈講用樹截種出來个香菇香氣足，會用賣較好價，毋過較否照顧。

恁大片个香菇寮，睭起來真淨俐相，隔十外分鐘即會噴一擺水霧，採光足、通風好，忒寒、忒熱嘛做下有控制，原本親家公用傳統方法來種菇，姨丈拗現代科技用在香菇寮內底，事頭變輕鬆、收成摺較好，實在無簡單。

偈人照姨丈个交代，小心細義剪菇，無幾久逐個篩做下裝滄各色各種个菇啊。討轉屋下个時，姨丈攔送偈人有菇菌个太空包，討得偈人隨轉去練習照顧，佢講早暗愛噴水，一兩禮拜即有菇通收啊，這個禮物實在真心色嘛得人真期待呢！

編號 2 號

【敬祖公】李雪菱原作

這擺五月節，阿爸帶佢等歸伙房肚去敬祖公，有蓋多牲儀擺在神桌頂，算算啊有五六十戶。叔公講：「係講過年又會過多，歇外背个會歸來，有七八十戶恁多。」輪著點香个阿亮叔比手畫腳，指撥大家个牲體擺好勢。除咗三牲以外，佢等中片伙房个子孫還會另外準備五碗炒好个齋菜，阿婆同佢等講係因為公太食齋，阿公講：「這個五燥五溼。」佢看有柿花、牛眼乾、麻糍米糍、冬瓜糖、番豆糖，還有炒好个香菇、木耳、金針、筍乾、冬粉這兜，心肝肚恁：「到底係公太愛食？還係佢等好食？」

唱核喏，愛等斟酒，大家个開始打嘴鼓，該片伯公講起頭擺歇在伙房，伙房分上片、中片、下片，敬祖个時節有蓋多人。時代變咗，伙房歇毋落，後生仔搬出去落戶，這下淨伸三四十戶咗，看起來有息把仔落寞<sup>1</sup>，故所過年過節大家个愛歸來聚集。

這片細阿叔講：「頭擺仔下片阿木叔豬欄脣野生一頭拉拔仔，阿葉哥會帶佢等歸陣細啞仔去摘來食，係分阿木姆看著，會拿祛把來操，佢等都走到死無命，毋知愛哪屏正好，到這下還會

驚到發青暝<sup>2</sup>。」大家聽著哈哈大笑。你一嘴佢一句，嗆聲滿廳下，實在有鬧熱。

這兜叔婆伯姆企在神桌脣，指等毋知哪家个雞仔，緊說畜啊蓋靚，又縐來蓋鬧。細姆姆分大家个看到面紅紅，又盡歡喜講係佢个。叔婆幹頭同阿姊講：「你等毋曾嫁个細妹仔來看一下，左魚右肉中央雞，愛記得！毋好擺差咗，正毋會分人講無教著。」

另外一片細後生仔企共下，手項拿等手機仔，抹來抹去，有時交頭接耳講一下，有時問愛仰仔下載影片；還有人戴等耳機仔搖來搖去，一看就知在該聽熱門音樂。外背禾埕頂一大陣細猴仔跔等阿弟牯走上走下，操來操去，毋知搞麼个遊戲？看毋識哦！

阿亮叔喊：「斟酒、斟酒，銀紙愛先散便。」仰恁遠呢？嘴鼓都還毋曾講煞，全概人踇擎<sup>3</sup>去各家斟酒，一下仔無閒泊杈，左手交右手。三道酒過後、燒銀紙、磅紙炮仔。

鬧鬧熱熱个伙房，一籬鉢个生趣事，永遠都講毋核，跔等酒香飛出來、紙炮仔聲傳出來，這係幸福个香，這係幸福个聲！

<sup>1</sup> 落寞：音 log mog；落魄、蕭條。

<sup>2</sup> 發青暝：音 bod` qiang` miang`；做惡夢。

<sup>3</sup> 踇擎：音 giu` qiu`；全部聚集在一起。

編號 3 號

【外阿公个紅棗細寶貝】劉純汝原作

記得佢略略仔知人我以來，每年在翕熱个暑假，阿姆總係會帶佢歸外阿公屋下，因為外阿公歇在苗栗公館客家莊，種咗一大片紅棗樹，七、八月緊工時節，屋下大細會總動員歸來搵手。

收成趕事个每朝晨，天甫甫仔光，阿公、阿婆、阿舅同姑婆總係帽仔、手袖仔、長褲、水靴仔……全身包好勢，揸等大大細細个塑膠桶仔、布袋這兜，出發去園仔項摘紅棗咗！見擺，佢總係宕睡跔毋著，就單淨屋下搵手擇紅棗个份。十歲該年，分佢印象盡深，打早還無五點就輕輕仔跋跔床，恬恬仔著好衫褲，在廳下等阿公佢等。

阿婆看著佢著一下驚：「啊哦，你這個細孬仔，日頭都還在該睡目，坐在這仔做麼个呢？」

「分佢跔好無？」

阿婆續等講：「徑手徑腳<sup>1</sup>就會，棗仔樹全笏了了<sup>2</sup>，係分佢刺著，會喊阿姆哀唷！大人無閒泊杈，就無人會搭你！」

顛倒最惜佢个阿公，嗆嗆仔講：「毋怕，分阿瑄<sup>3</sup>跔，佢乜盡久無去紅棗園咗，共下來看阿公个紅棗細寶貝哦！」

「新娘上轎——頭一擺」分佢跔著咗！一入到園仔項，佢像飛出鳥籠个鳥仔，暢啊無結煞，緊行緊摘、緊食緊行！哇！一掛掛啾紅大粒、精神飽滿；唛！佢聽著樹頂絡食个細鳥仔啾啾滾<sup>4</sup>呢，鬧熱煎煎叫無停，唱出一條條好聽个歌仔；啣<sup>5</sup>！細樹袴背仰會屏等恁生趣个虐毛蟲呢？在該蠕蠕動像跳舞樣仔；該！還有盡多毋識看過个細蟲仔，一哪仔趨來趨去搞搢目屏窟。「你等愛細義啊，毋好分棗仔笏刺著咗！」看啊全無矚目个佢，好心同佢等提醒，嘎毋記得係來搵手个唷！

識得過「紅棗王」个阿公，紅棗係厥細寶貝，一路里來，花盡多心思照顧像滿子个佢等，阿公長透講：「人勤地獻寶，人懶地生草。用心照步來做，就會打出品質登真个紅棗仔唷！」兩年前，阿公身體無鬆爽，早都無法度去園仔項做事，現下个紅棗乜過歉收咗，細寶貝可能係日思夜想阿公，嘎毋記得愛好好成長咗！

佢想同阿公个紅棗細寶貝深深感謝！你等串出阿公个歡喜農場，你等連起歸屋个幸福味緒，你等還分佢有暢樂个童年回憶。佢等共下來保庇阿公大寶貝，愛平平安安、康康健健哦！

<sup>3</sup> 阿瑄：音 a' xien'；人名。

<sup>4</sup> 啾啾滾：音 jiu jiu gun'；狀聲詞，形容鳥鳴聲。

<sup>5</sup> 啣：音 ho'；語尾助詞，義同「喔」、「啊」。

<sup>1</sup> 徑手徑腳：音 gang su` gang giog`；礙手礙腳。

<sup>2</sup> 全笏了了：音 qion` ned` liau` liau`；刺很多。

【一場有意義个活動】林惠美原作

學校附近有安養中心，有一擺，佢等同學校參詳想安排老人家來學校「行」寮，學校盡決截<sup>1</sup>个應下來；為著這擺个活動，學校參詳兩個班級主導、進行大部分个活動工作，學校先生認為佢个班級盡倚恃得得，故所就同事先訪問、煮食、招待个活動分佢等負責。

訪問單裡背有七個問題，係愛了解阿公、阿婆好食麼个？想愛麼个？學校按算參考這資訊設計活動个過程同準備个東西。先生無希望佢等拿等單仔做紀錄，故所喊大家先同問題記起來，先來安排「同愛送入安養中心」个行程；飼核點心，佢輕輕仔同阿婆搥背囊，緊搥緊同佢打嘴鼓，佢問：「阿婆，你盡想愛麼个？」佢頭磬磬仔應：「佢想歸屋下。」一陣酸酸个味緒湧<sup>2</sup>上佢个心頭，目汁忍等毋敢跌出來，行出大門，佢順等佢个面頰卵緊流等出……。

阿公、阿婆來吔唷！一組同學搵佢等遠校園，每個所在有

「細細解說員」同佢等做紹介，趕這時節，佢等共快同在校田摘歸來个菜擇擇啊、洗淨來；先生吩咐切菜个同學愛切幼幼仔，過硬个莖無愛；大家擇菜个擇菜、切菜个切菜、起火个起火，分工合作，兩下半就同阿公阿婆个點心準備好吔！佢等同老人家搵在安排好个位仔，緊飼老人家食點心，緊聽社服人員同佢等講个話，先生感覺著氣氛無麼个著<sup>3</sup>，就行去頭前……。

「大哥、大姊，還記得佢無？想佢無？」先生笑容滿面个問，阿公、阿婆黏時面就開陽起來，還應：「有哦！有哦！」先生同佢等譚哆、講嘍，過後，先生話鋒一轉，面相變正經个同佢等講：「其實，你等个細人仔乜蓋有孝，顧慮屋下無人好看顧你，驚你橫倒、愁你無陣，又愛賺來食，無奈何正會送你等來安養院；大家有緣分共下就愛珍惜，答應老妹，從今晡日開始，每日快樂个過日仔好無？」有人緊領頭；有人大聲个應好；有人流等目汁領頭。看著阿婆流目汁，佢个心肝又痛起來吔。

參與活動過後，深深了解著老人家心肚个寂寞，佢想：今嘎佢定著愛好好仔照顧阿公、阿婆，有孝佢等，毋會過應嘴應鼻吔！

<sup>1</sup> 決截：音 giad` jied`；果斷、毫不猶豫。

<sup>2</sup> 湧：音 iung`；水由下往上冒出。

<sup>3</sup> 無麼个著：音 mo` ma` ge cog；不大對勁。

【香菇】徐姿華原作

盡惜佢个細阿姨年初結婚，姨丈屋下在種香菇，有蓋大片个香菇寮。阿姨邀佢等去寮，順續去菇寮剪香菇，佢講親身剪个菇特別好食。一路里來就好食香菇个佢，分阿姨恁呢出步數，越致想愛去，總係緊嚟阿姆，愛佢帶佢等去體驗剪香菇。

阿姆就安排一擺中部探親旅行，俾晝邊佢等就到細阿姨屋下咁。親家且姆盡熱情，又泡茶又切水果招待佢等。當晝係盡特別个香菇大餐，各樣菜式个菇料理，有萋萋个香菇炒肉絲、洋菇炒荷蘭豆、木米炒黃梨、焗去金黃香酥个金針菇、用幾下種菇煮个牽粉<sup>1</sup>湯，清甜个香菇雞、鹹香个三杯杏鮑菇，還有鹹豬肉、蒸魚同炒青菜，十分儂菜<sup>2</sup>。

食飽晝，大人在屋肚坐寮、打嘴鼓，佢等細姪仔就在禾埕項走相逐，跳上跌落、搞去汗流脈絡；阿姨捧出涼沁沁个梅仔湯分佢等止渴，該冰冰甜甜還合酸丟酸丟个梅仔湯一落嘴，哇！實在還爽快哪！

姨丈拿幾個篩仔同剪刀分佢等，講愛帶佢等去剪香菇。香菇寮無幾遠，行路五分鐘就到咁。佢等細人好絕絕仔春等入，想愛搶第一，姨丈共快喝佢等，愛先聽佢教佢仔剪菇，正毋會浪核毋曾好收个香菇。

一行入種香菇个所在，兩片脣同大人差毋多高个鐵架仔，排滿滿張有機樹屑个塑膠盞，盞嘴仔綻出盡多細細金黃色个珊瑚菇，另外一析係種咖啡色个茶樹菇，過矮个架仔頂係歸片个杏鮑菇，還有一區係擺在地泥頂个太空包，種个係秀珍菇同金針菇；俾山該向个壁頂，憑等歸大排種香菇个樹截，姨丈講用樹截種出來个香菇香氣足，做得賣過好價，毋過過壞照顧。

恁大片个香菇寮，看起來盡淨俐相，間十過分鐘就會噴一到水霧，採光足、通風好，忒寒、忒熱也做下有控制。原旦親家公用傳統方法來種菇，姨丈將現代科技運用在香菇寮項，事頭變輕鬆、收成加過好，實在無簡單。

佢等照姨丈个交代，細心細意剪菇，無幾久每個篩仔聚概張滿各種个菇仔咁。愛歸屋該下，姨丈還送分佢等有菇菌个太空包，愛分佢等帶歸去練習照顧。佢講朝脣暗晡愛同佢噴水，一兩禮拜就有菇仔好收咁，這禮物實在還生趣也分人蓋期待呢！

<sup>1</sup> 牽粉：音 kian' fun'；勾芡。

<sup>2</sup> 儂菜：音 cam coi；菜餚非常豐盛。